

# GUET GÖLL, GRATIS OND GRÜE UF APPEZÖLL!\*

Trascorrete le vacanze o un weekend lungo ad Appenzello e fate qualcosa di buono per l'ambiente. Concedete una pausa alla vostra auto e viaggiate gratis e in modo sostenibile fino ad Appenzello.



**PRENOTATE  
ORA**

\*Viaggiare gratis e in modo sostenibile fino ad Appenzello! Fantastico, no?

# ARRIVATE GRATIS E GODETEVI IL VOSTRO SOGGIORNO 2023

## ANDATA-RITORNO GRATIS

Approfittate dell'offerta di arrivo e ritorno gratuiti. Prenotando tre o più notti presso tutti gli hotel e in quasi tutti i B&B e gli appartamenti per vacanza ad Appenzello Interno, riceverete in regalo i biglietti di andata e ritorno con i mezzi di trasporto pubblici (2a classe) in Svizzera fino ad Appenzello.

### ANDATA-RITORNO GRATIS - ECCO COME FUNZIONA

Prenotate ad Appenzello Interno l'hotel, il B&B o l'appartamento di vostra scelta e indicate al momento della prenotazione che desiderate viaggiare con i mezzi di trasporto pubblici.

Ordinate i vostri biglietti almeno quattro giorni prima della partenza online su [www.appenzell.ch/grüninsgrüne](http://www.appenzell.ch/grüninsgrüne) o telefonando al Tourist Information (tel. +41 71 788 96 41).

Pochi giorni prima del vostro arrivo riceverete i biglietti gratuiti per i trasporti pubblici da Appenzellerland Tourismus AI. L'albergatore vi invierà la Carta vacanze Appenzello. Ne avrete bisogno per l'ultima tappa del vostro viaggio. La carta contiene anche più di 20 interessanti offerte gratuite.

Generalmente, questi documenti vi vengono inviati per e-mail affinché possiate scaricarli comodamente sul vostro smartphone o stamparli a casa vostra.

### REGOLAMENTO DELL'OFFERTA ANDATA-RITORNO GRATIS

Si prega di osservare le condizioni riassunte nella sezione «Domande frequenti» su [www.appenzell.ch/grüninsgrüne](http://www.appenzell.ch/grüninsgrüne). Tali condizioni si applicano a tutti i viaggiatori. Approfittate dell'offerta andata-ritorno gratis.



vegebes · Brölisau · rodle · gööschtig · Goonte · Velo fahre · leiig  
Schwendi · Bibeli · öberal föreneh · uf de Fiderei · Aalpebette · zääge  
Reissäckli · Flaude · voowiise · inneweede · Gschen · Behnli fahre  
uf de Gass · Museum · chönd zonis · Poschtauto · Schpiiswage  
Poschtauto fahre · heemelig · Schauchäsi · PubliCar pschtölle · Bi-  
leet Ziegelhötte · Gaschtig · bisons · Linemuseum · schnöchsle · öserigi  
Kantonalbank · probiere · fotegi · Drockerei · vöötele · Handtäsche  
benotze · profitiere · eggschterig · löpfig · wolfl · uselese · teenzig  
Gofere · ommetue · Zieglhötte · öbechoh · Stammgescht · drei Tääg  
bliibe · iischiige · treui Seele · Kugescht · Gaschtfründschaft · Sälbah  
Ferichaate · wöllkomm · Beg- ond Talfahrt · Appezölle Chääs  
Vegölltsgott · Chääställe · Wöldchölchli · aamechelig · Appezölle Bie  
Weetschafte · mögig · Führiige · Doofführiig · lötzl · choschedt ke litrett  
boggle · Heeweh · Beggshue · trääge · Zögli fahre · Badi · ommetue  
dröberus · Appezöllebah · Hustöö · dreu Necht · Saft vom Fass · liberement  
Hotöl Appezölle Musig · Hotölzimetöö · ommeträäge · schlette · abhole  
schliifisele · Feerigescht · Feeri mache · nütz uussetzid · uunötze · danke  
vilmol · Tennis spiele · Appezöll · langläufle · säg Dank · Schii fahre  
vegebes · Brölisau · rodle · gööschtig · Goonte · Velo fahre · leiig  
Schwendi · Bibeli · öberal föreneh · uf de Fiderei · Aalpebette · zääge  
Reissäckli · Flaude · voowiise · inneweede · Gschen · Behnli fahre  
uf de Gass · Museum · chönd zonis · Poschtauto · Schpiiswage  
Poschtauto fahre · heemelig · Schauchäsi · PubliCar pschtölle · Bileet  
Ziegelhötte · Gaschtig · bisons · Linemuseum · schnöchsle · öserigi  
Kantonalbank · probiere · fotegi · Drockerei · vöötele · Handtäsche  
benotze · profitiere · eggschterig · löpfig · wolfl · uselese · teenzi  
Gofere · ommetue · Zieglhötte · öbechoh · Stammgescht · drei Tääg  
bliibe · iischiige · treui Seele · Kugescht · Gaschtfründschaft · Sälbah  
Ferichaate · wöllkomm · Beg- ond Talfahrt · Appezölle Chääs  
Vegölltsgott · Chääställe · Wöldchölchli · aamechelig · Appezölle Bie  
Weetschafte · mö- gig · Führiige  
Doofführiig · lötzl · choschedt ke litrett  
boggle · Heeweh · Beggshue · trääge  
Zögli fahre · Badi · ommetue  
dröberus · Appezöllebah · Hustöö · dreu Necht · Saft vom Fass · liberement

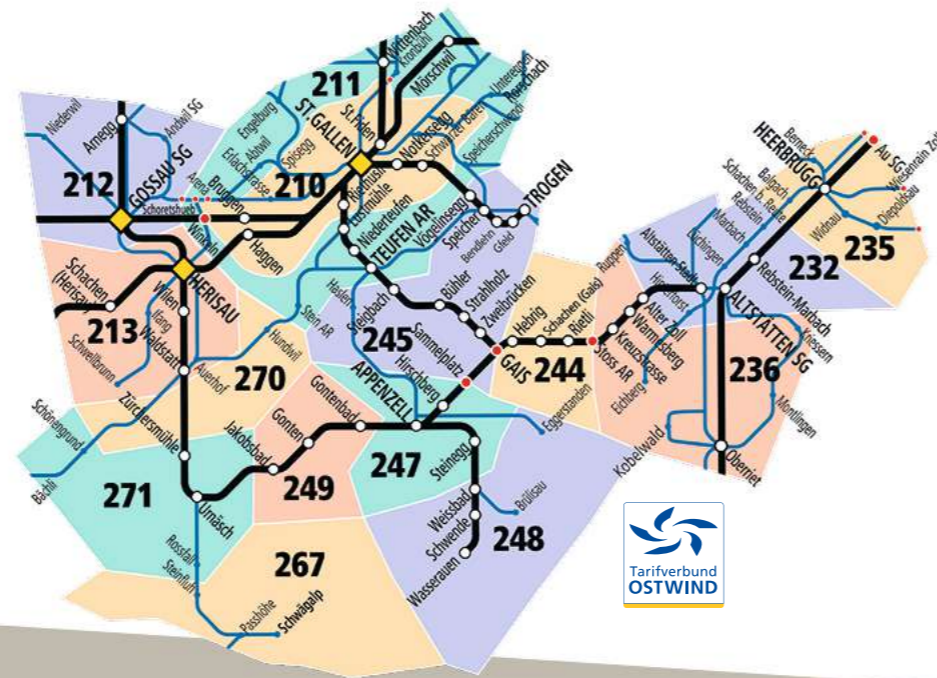
# CARTA VACANZE APPENZELLO TUTTO INCLUSO

## COSA C'È DA SAPERE

Gli adulti e i bambini a partire dai sei anni che trascorrono tre o più notti di seguito in un hotel, una pensione di montagna, una casa vacanze o una struttura B & B, possono ricevere in regalo la Carta vacanze Appenzello. L'offerta è valida nel Cantone Appenzello Interno. Non esitate quindi a domandare al momento della prenotazione se la vostra struttura alberghiera propone la Carta vacanze Appenzello!

- La Carta vacanze Appenzello è valida solo su presentazione di un documento di identità provvisto di foto. Sia la carta che il documento di identità devono essere esibiti presso la biglietteria o il personale di sorveglianza prima di ogni utilizzo.
- La carta viene rilasciata per soggiorni di tre notti a tariffa intera.
- La carta non è disponibile alla vendita.
- L'albergatore non può fatturare la Carta vacanze Appenzello in aggiunta alla tariffa di pernottamento, poiché compresa nel prezzo.
- La carta ha una validità di massimo sette notti.
- Gli ospiti il cui soggiorno dura più di sette notti riceveranno dall'albergatore una nuova Carta vacanze Appenzello.
- La sottoscrizione di un contratto di assicurazione resta a carico dell'ospite.
- Gli orari di apertura dei vari fornitori di servizi devono essere tenuti in considerazione e rispettati.
- Si ricorda che non tutti i servizi sono sempre disponibili. Potrebbe verificarsi un errore di sistema; non sussiste alcun diritto al risarcimento.
- Nei treni la carta è valida per la seconda classe e non è cumulabile con altre riduzioni (ad es. la carta Bimbi accompagnati).
- Il PubliCar (bus su chiamata) è compreso nella Comunità tariffaria OSTWIND. Il supplemento di 5 franchi a persona e corsa deve tuttavia essere pagato. Può essere pagato a bordo del veicolo o tramite app.
- Non è possibile richiedere il rimborso di biglietti già convalidati o in caso di non utilizzo delle funivie in seguito alla sospensione dell'esercizio.
- La Carta vacanze Appenzello non è valida per le corse speciali in funivia e in treno.
- L'utilizzo dei campi da tennis all'interno del palazzetto è valido per una persona e non per un campo. Gli altri giocatori sono tenuti ugualmente ad esibire la Carta vacanze Appenzello o a pagare la loro quota (noleggio delle racchette non incluso). È richiesta la prenotazione telefonica al numero +41 79 349 30 67.
- Il servizio di prova gratuita delle scarpe è disponibile solo fino ad esaurimento scorte.
- Il giro sul bob è valido per un solo slittino e la pista è accessibile dal Lunedì al Venerdì.
- Il numero di biciclette a disposizione è limitato, pertanto non sussiste alcun diritto alla messa a disposizione di un numero sufficiente di biciclette a noleggio. Si consiglia di conseguenza di prenotare le biciclette in anticipo.
- Le biciclette a noleggio possono essere trasportate (a pagamento) con i mezzi di trasporto pubblici nel rispetto delle normali condizioni in vigore.

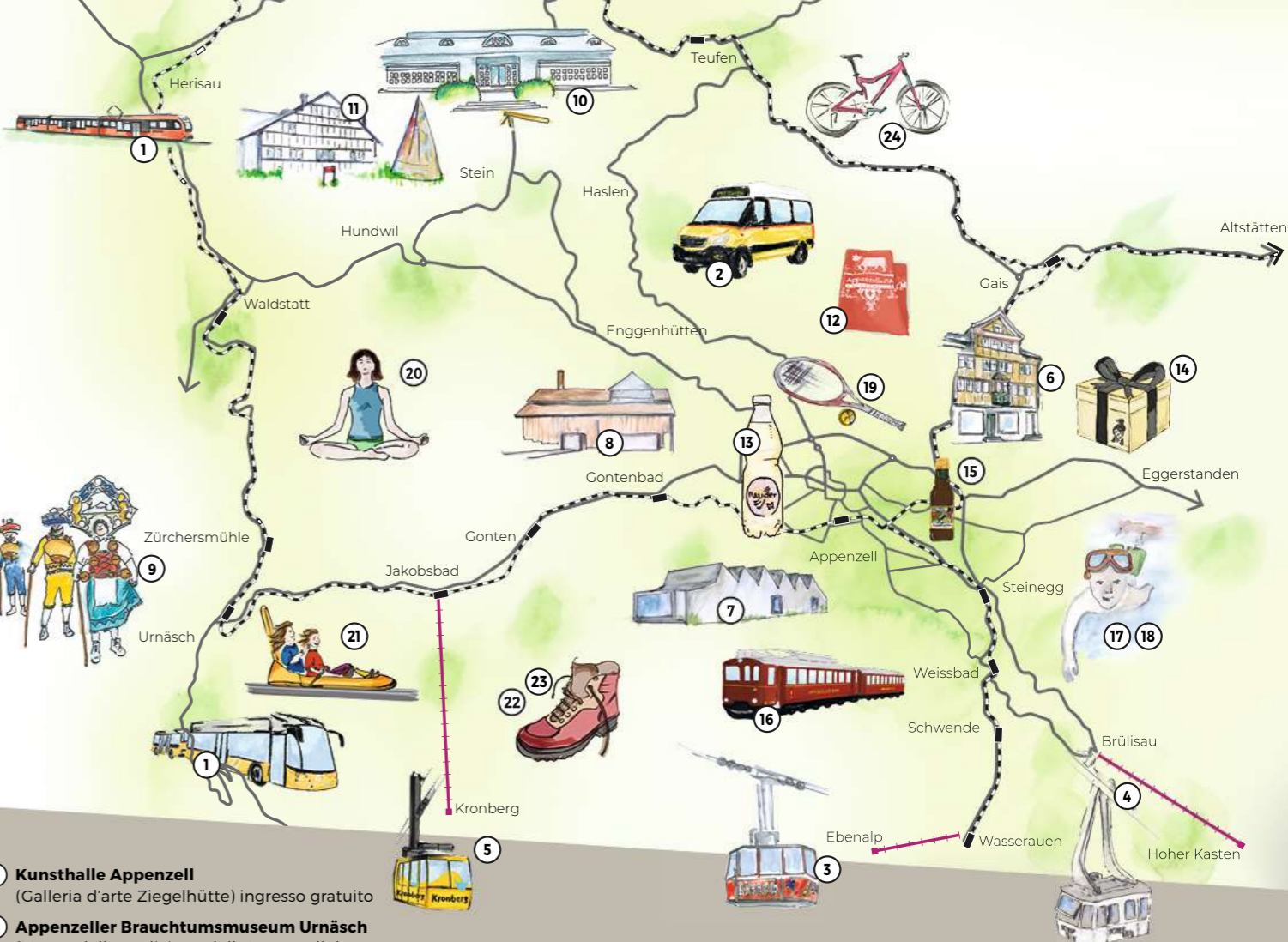
# MAPPA DELLE ZONE OSTWIND



## UN SINCERO GRAZIE AI NOSTRI PARTNER



# LA MIGLIORE CARTA TURISTICA DELLA SVIZZERA



## Comunità tariffaria OSTWIND

### Funivie

- Wasserauen - Ebenalp
- Ristorante girevole e funivia Hoher Kasten
- Jakobsbad - Kronberg

Le immagini sulla carta non corrispondono alla posizione esatta delle attrazioni.

- Comunità tariffaria OSTWIND**  
corsa gratuita in 15 zone nei dintorni di Appenzello, valida per i mezzi di trasporto pubblici in 2a classe (vedi mappa delle zone)
- PubliCar Appenzell (bus su chiamata)**  
corsa gratuita (supplemento di CHF 5.- a persona escluso) Prenotazione tramite: app PubliCar o tel. +41 848 55 30 60 [www.postauto.ch/publicar-appenzell](http://www.postauto.ch/publicar-appenzell)
- Funivia Wasserauen - Ebenalp**  
2 viaggi di andata o 1 viaggio d'andata e ritorno
- Ristorante girevole e funivia Hoher Kasten**  
2 viaggi di andata o 1 viaggio d'andata e ritorno
- Funivia Jakobsbad - Kronberg**  
2 viaggi di andata o 1 viaggio d'andata e ritorno
- Museum Appenzell**  
(Museo dell'Appenzello) ingresso gratuito
- Kunstmuseum Appenzell**  
(Museo d'arte dell'Appenzello) ingresso gratuito
- Kunsthalle Appenzell**  
(Galleria d'arte Ziegelhütte) ingresso gratuito
- Appenzeller Brauchtummuseum Urnäsch**  
(Museo delle tradizioni dell'Appenzello) ingresso gratuito
- Appenzeller Volkskunde-Museum Stein**  
(Museo del folclore dell'Appenzello) ingresso gratuito
- Appenzeller® Schaukäserei, Stein AR**  
(Caseificio dimostrativo dell'Appenzello) 1 ingresso alla mostra interattiva
- Formaggi Appenzeller® Salesis, Postplatz**  
Strofinaccio da cucina tradizionale Appenzeller® (Colore soggetto a modifiche)
- Flauderei, Appenzello**  
1 bevanda a scelta (Bottiglia da 0,5 l)
- Brauerei Locher AG**  
1 regalo, da ritirare presso il centro visitatori «Brauquöll Appenzell» a Brauereiplatz
- Appenzeller Alpenbitter AG**  
1 regalo, da ritirare presso l'Appenzeller Alpenbitter AG (da lunedì a venerdì) o presso l'ufficio d'informazione (sabato e domenica)
- Museo Appenzeller Bahnen, Wasserauen**  
ingresso gratuito
- Piscina all'aperto di Appenzello**  
ingresso gratuito
- Piscina coperta di Appenzello**  
ingresso gratuito
- Campo da tennis, Appenzello**  
utilizzo singolo prenotazioni tel. +41 79 349 30 67
- Lezione di yoga**  
1 lezione gratuita ogni martedì, iscrizione presso l'ufficio d'informazione, tel. +41 71 788 96 41
- Pista per bob Jakobsbad**  
1 corsa, riscattabile dal lunedì al venerdì
- Sport Baumann, Appenzello**  
1 giornata di prova di scarpe da escursionismo gratuita
- kyBoot-Shop, Appenzello**  
2 giornate di prova di scarpe gratuita
- Noleggio biciclette**  
1 noleggio gratuito di biciclette su cauzione, nessuna garanzia di disponibilità (e-bike, MTB o City Bike), eccetto la domenica  
· Dani's Velolade, Steinegg, tel. +41 71 787 25 35  
· Neff Zweirad, Appenzell, tel. +41 71 787 34 77  
· Stefan Gollino, Appenzell, tel. +41 71 787 48 38  
· H&C Motos, Appenzell, tel. +41 71 787 80 08